SAMSUNG

MODEL:

HC6247BX

HC9247BX

I **CAPPA ASPIRANTE** - Istruzioni per l’uso

D **DUNSTABZUGSHAUBE** - Gebrauchsanweisung

E **CAMPANA EXTRACTORA** - Manual de utilización

F **HOTTE DE CUISINE** - Notice d’utilisation

GB **COOKER HOOD** - User instructions

NL **AFZUIGKAP** - Gebruiksaanwijzing

P **COIFA ASPIRANTE** - Manual do usuário

RUS **КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА** - Руководство пользователя

PL **OKAP ZASYSAJACY** - instrukcja obslugi

H **PÁRAELSZÍVÓ** - Használati útmutató

SK **ODSÁVAČ PÁR** - Návod na použitie

CZ **ODSAVAČ PAR** - Návod k použití

ไทย เครื่องดูดควัน – คำแนะนำในการใช้งาน

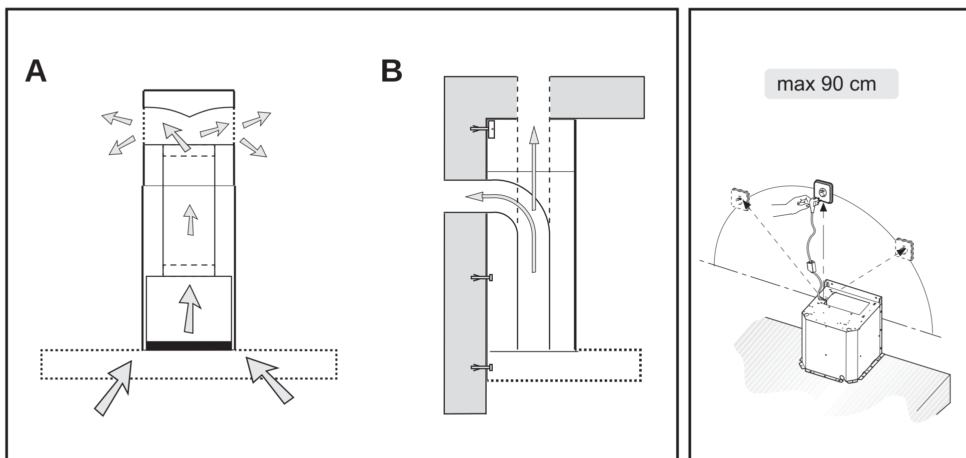


Fig.1

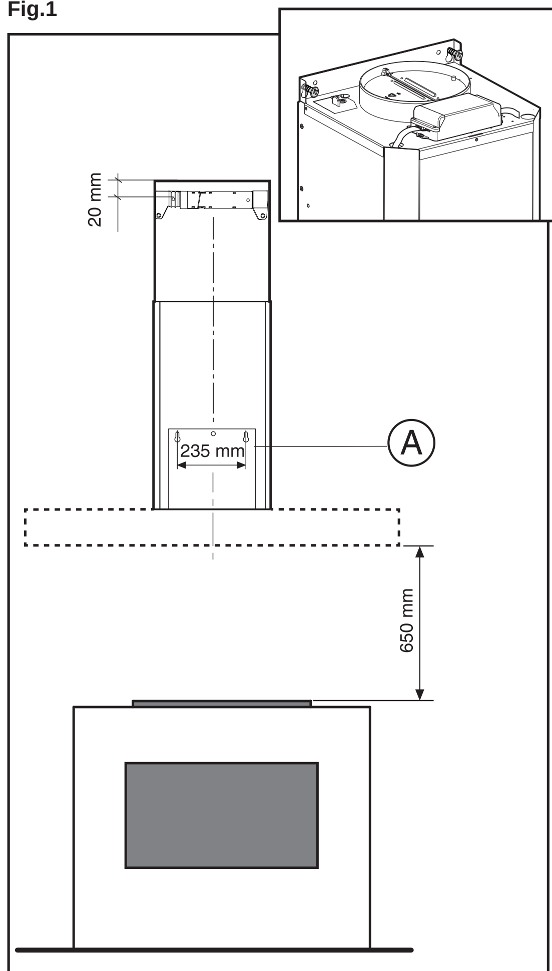


Fig.2

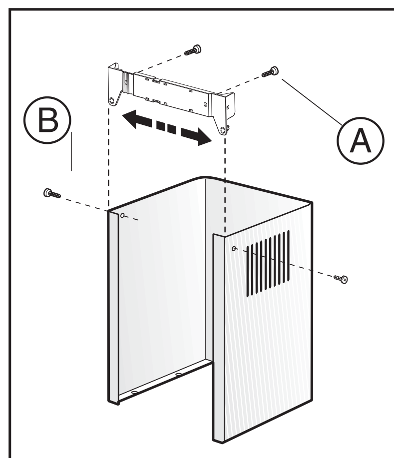


Fig.3

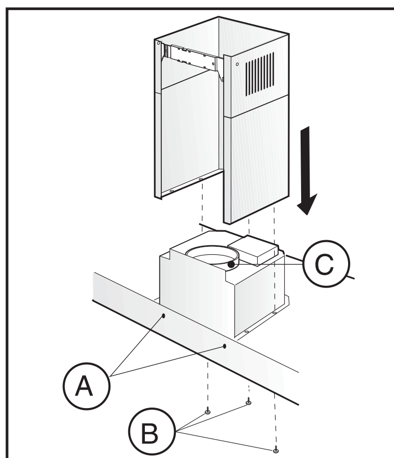
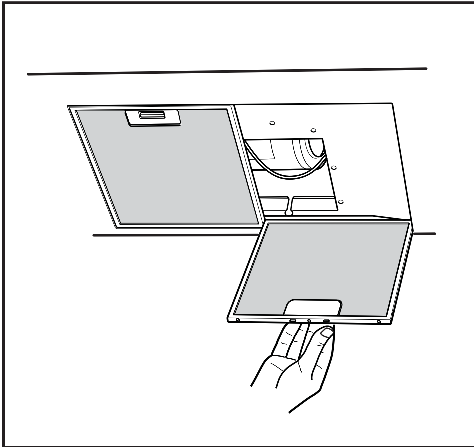
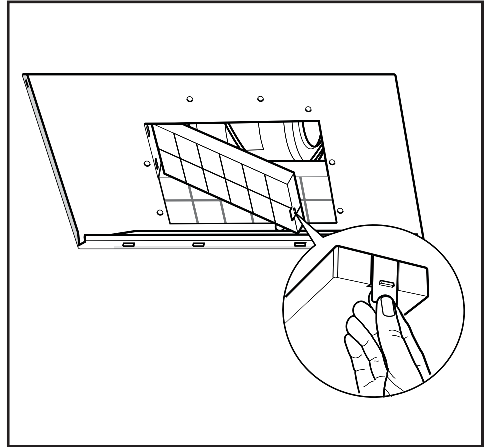
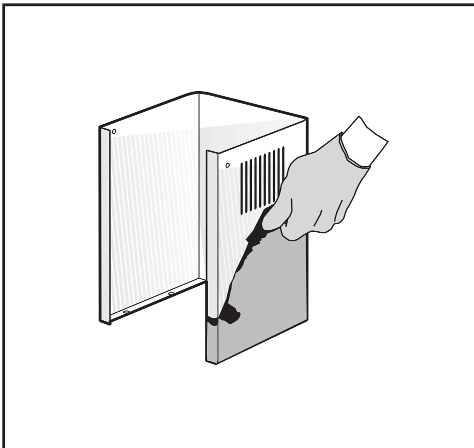


Fig.4


Fig.5


Fig.6


Fig.7

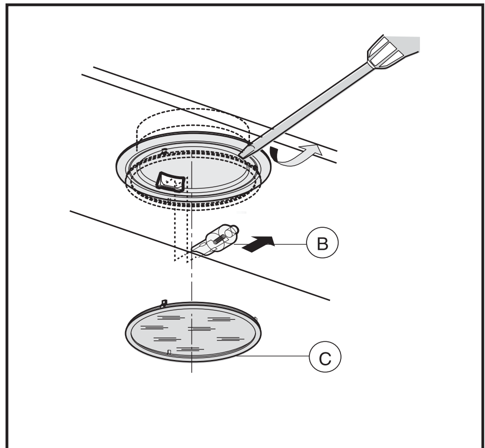


Fig.8

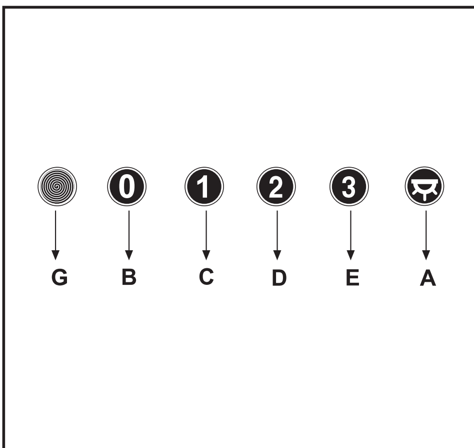
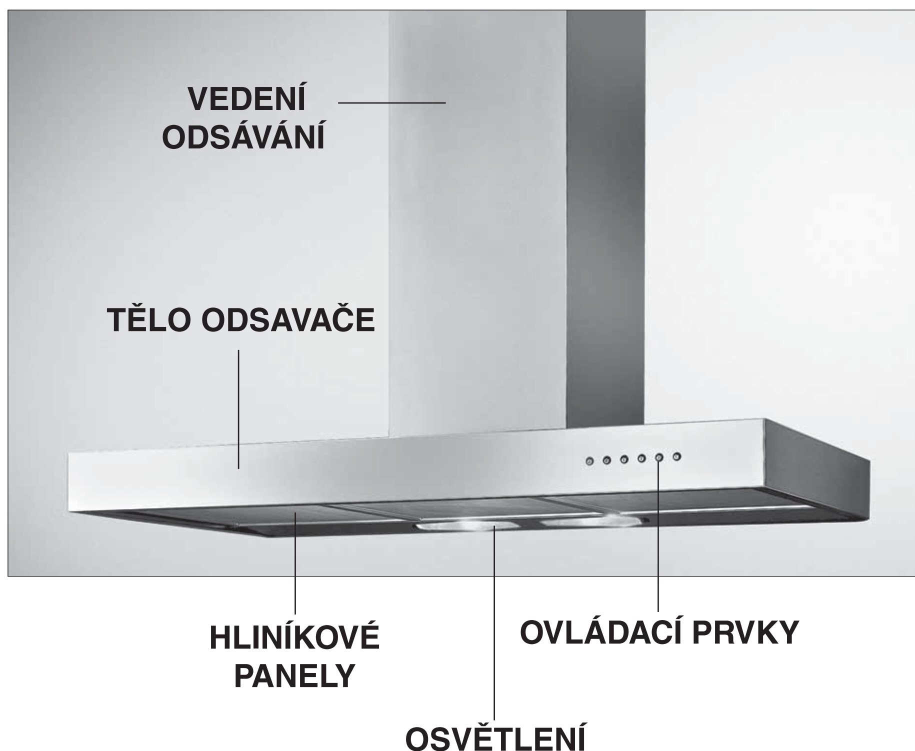


Fig.9

KOMÍNOVÝ ODSAVAČ
HC6247BX
HC9247BX



ČESKY

HC6247BX - HC9247BX

Výkon odsávání (m3/hod.): 470
napětí: 220-240 V ~ 50 Hz
příkon motoru: 1 x 230 W
průměr odsávacího potrubí (mm): 150
žárovky: 2 x 20 W

VŠEOBECNÉ

Pozorně si přečtěte následující důležité informace, týkající se bezpečnosti při montáži a údržbě. Uschovejte si tento návod pro případné použití v budoucnosti. Toto zařízení bylo navrženo pro použití s potrubím pro odvod vzduchu (vzduch se odsává ven – obr. 1B), ve filtrační verzi (vzduch cirkuluje vevnitř – obr. 1A), nebo pro použití s externím motorem (obr. 1C).

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

1. Dávejte velký pozor při používání odsavače a provozování otevřeného ohně nebo hořáku, jehož provoz závisí na dostatku okolního vzduchu a je napájen jiným zdrojem, než zdrojem elektrické energie, protože odsavač odsává z okolního prostředí vzduch, který otevřené ohniště nebo hořák potřebují pro hoření. Podtlak vzduchu v okolním prostředí nesmí překročit hodnotu 4 Pa (4 x 10-5 bar). Pro bezpečné používání odsavače zabezpečte dostatečnou ventilaci okolního prostředí. Na odsávání par do venkovního prostředí se mohou vztahovat místní zákony nebo normy. Prosím, dodržujte je.

Před připojením odsavače do elektrické sítě:
- Zkontrolujte štítek s údaji (umístěný uvnitř zařízení) a přesvědčte se, že uvedené hodnoty napětí a příkonu odpovídají charakteristikám vaší elektrické sítě. Také se přesvědčte, zda tvar elektrické zásuvky odpovídá vidlici síťového přívodu zařízení. Pokud máte jakékoli pochybnosti, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.
- Pokud je síťový přívod poškozen, svěřte jeho výměnu autorizovanému servisu. Nepokoušejte se o jeho výměnu sami, ale oslovte servisní středisko výrobce, případně Centrum technické pomoci.

2. VÝSTRAHA !
Za určitých okolností mohou elektrická zařízení představovat nebezpečné riziko.
A) Když odsavač pracuje, nikdy nekontrolujte stav filtrů.
B) Pokud jste delší dobu používali osvětlení odsavače, nebo jej právě používáte, nedotýkejte se žárovek ani přilehlých částí odsavače.
C) Flambování pod tímto odsavačem par je zakázáno.
D) Předcházejte vzniku otevřeného ohně a plamenů, protože mohou poškodit filtry a může dojít k požáru.
E) Neustále kontrolujte smažení, abyste předešli přepálení oleje, což může mít za následek riziko vzniku požáru.
F) Před jakoukoli údržbou nebo čištěním odpojte síťový přívod od elektrické sítě.
G) Toto zařízení nesmí používat malé děti ani nesvéprávné osoby bez patřičného dozoru.
H) Malé děti musí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
I) Při používání odsavače a zařízení spalujících plyn nebo podobné médium musí být zabezpečena dostatečná ventilace místnosti.
L) Pokud čištění zařízení neprobíhá v souladu s instrukcemi, může dojít k riziku vzniku požáru.
M) Při odpojování síťového přívodu uchopte přívod za vidlici. Nikdy netahejte za samotný kabel.
N) Prosím nepoužívejte odsavač při vzplanutí plamenů na pánvi nebo jiném kuchyňském nádobí. V opačném případě hrozí riziko vzniku požáru.
O) Prosím nedotýkejte se zařízení ani nepoužívejte ovládací prvky, pokud máte mokré ruce. V opačnom prípade hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
P) Na čištění zařízení nepoužívejte chemické roztoky ani jiné chemické prostředky.

Toto zařízení vyhovuje Evropské směrnici EC/2002/96, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Správným znehodnocením produktu na konci jeho životnosti napomáháte předcházet možnému poškození životního prostředí nebo poškození zdraví.

Symbol vyznačený na zařízení nebo na průvodní dokumentaci znamená, že zařízení nesmí být považováno za komunální odpad, ale musí být po skončení své životnosti dopraveno na sběrné a recyklační místo elektrického a elektronického odpadu. Při manipulaci s odpadem dodržujte místní směrnice, předpisy a normy. Více informací o zpracování, opětovném použití a recyklaci tohoto zařízení vám poskytne místní samospráva, služba zabezpečující sběr komunálního odpadu nebo prodejna, kde jste zařízení zakoupili.

POSTUP INSTALACE

Montáž a elektrické zapojení musí vykonat specializovaný servisní technik.

• Elektrické zapojení
Toto zařízení patří do třídy II, proto není potřeba žádný uzemňovací kabel.
Pro připojení do elektrické sítě platí následující:
HNĚDÁ = L fáze
MODRÁ = N neutrál
Pokud není k dispozici originální koncovka, použijte vhodnou koncovku dostatečně dimenzovanou na elektrickou zátěž uvedenou na typovém štítku zařízení. Při použití zástrčky musí být zařízení namontováno tak, aby zástrčka byla snadno dostupná.
V případě přímého připojení do elektrické sítě musí být mezi zařízení a elektrickou síť umístěn vícepólový vypínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi kontakty v rozpojeném stavu, který je dostatečně dimenzován na zátěž zařízení a je v souladu s místními předpisy a normami.

• Minimální vzdálenost mezi varnými plochami nádobí a nejnižší částí odsavače par musí být 65 cm.
Pokud použijete spojovací vedení sestávající ze dvou nebo více částí, musí být vrchní část nasazena z venkovní strany spodní části. Vývod odsavače par nepřipojujte k potrubí, které se používá na cirkulaci horkého vzduchu nebo na odvod par z jiných zařízení s jiným zdrojem tepla, než je

elektrický proud. Před vykonáním dalších montážních kroků vyjměte ze zařízení tukový filtr (filtry) (obr. 5), což zjednoduší manipulaci se zařízením.

V případě montáže zařízení ve verzi odsávání si připravte otvor pro odvod vzduchu.

• Doporučujeme použít rouru pro odvod vzduchu s průměrem 150 mm. Pokud použijete trubku s menším průměrem, účinnost zařízení může být nižší a jeho provoz hlučnější.

• UPEVNĚNÍ NA STĚNU
Vyvrtejte díry A podle uvedených rozměrů a vzdáleností (obr. 2). Upevněte zařízení na stěnu a vyrovnejte je do vodorovné polohy podle skříněk.
Po definitivním nastavení polohy důkladně utáhněte šrouby A (obr. 4). Při různých typech montáží použijte šrouby a upevňovací kotvy podle typu stěny (např. zpevněná betonová stěna, sádrokarton, atd.).
Pokud jsou šrouby a kotvy dodávány k zařízení, zkontrolujte, zda jsou vhodné pro daný typ stěny, na kterou chcete zařízení upevnit.

• UPEVNĚNÍ DEKORATIVNÍHO TELESKOPICKÉHO KOMÍNU
Dávejte pozor, abyste nepoškrábali vývod; při odstraňování ochranné fólie použijte rukavice. (obr. 7)
Přívod elektrické energie umístěte do vnitřku dekorativního komínu. Pokud vaše zařízení montujete v odsávací verzi nebo ve verzi s externím motorem, připravte otvor pro vývod vzduchu.
Nastavte šířku podpůrného držáku horní části komínu (obr. 3). Potom ho upevněte pomocí šroubů A (obr. 3) tak, aby byl v rovině s vaším odsavačem a v příslušné vzdálenosti od horní části podle obrázku 2. Za pomoci spojovací roury zasuňte přírubu C do otvoru pro odsávání vzduchu (obr. 4).
Horní část komínu zasuňte do spodní části komínu.
Upevněte spodní část komínu k odsavači pomocí dodávaných šroubů B (obr. 4), popotáhněte horní část komína až po držák a upevněte šrouby B (obr. 3).
Pokud chcete změnit fungování odsavače z odsávací na filtrační verzi, oslovte svého prodejce ohledně filtrů s aktivním uhlím a postupujte podle montážního návodu.

• FILTRAČNÍ VERZE
Namontujte odsávač a dve pripojovacie časti komína podľa postupu v časti pre montáž odsávača v odsávacej verzii. Filtračnú časť zostavte podľa postupu v priloženom návode vo fi ltračnej súprave.
Ak s fi ltrovacím komínom nie je dodávaná fi ltračná súprava, objednajte si ju u vášho predajcu ako voliteľné príslušenstvo. Filtre z aktívneho dreveného uhlia musia byť umiestnené v odsávacej jednotke vo vnútri odsávača (obr. 6).

POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA

• Doporučujeme vám nastavit a aktivovat toto zařízení ještě před zahájením vaření. Doporučujeme nechávat toto zařízení zapnuté ještě 15 minut po dokončení vaření, aby se kompletně eliminovaly pachy a výpary vzniklé během přípravy jídla. Správné fungování odsavače je podmíněno pravidelnou údržbou a čištěním, a to hlavně aktivního uhlíkového filtru.
• Tukové filtry zachytávají částečky tuku rozptýlené ve vzduchu, a proto se zanášejí v závislosti na frekvenci používání. Abyste předešli riziku vzniku požáru, doporučujeme čistit filtr minimálně 1x za dva měsíce podle následujícího postupu:
- Vyjměte filtry z odsavače a vyčistěte je v roztoku vody a neutrálního čistícího prostředku. Pokud je to nutné, nechejte je důkladně odmočit.
- Důkladně je vypláchněte teplou vodou a nechejte dokonale vyschnout.
- Filtry je možné mýt i v myčce nádobí. Hliníkové panely však mohou po několika umytích změnit barvu. Není to důvod pro výměnu panelů.
• Aktivní uhlíkové filtry čistí vzduch a vypouštějí jej zpět do okolního prostředí. Filtry není možné mýt, ani opětovně používat a je potřeba je vyměnit každé 4 měsíce. Opotřebování aktivních uhlíkových filtrů závisí na frekvenci používání zařízení, na typu vaření a pravidelné údržbě a čištění tukových filtrů.
• Pravidelně čistěte ventilátor a ostatní povrchy odsavače hadříkem navlhčeným v čistém lihu nebo v jemném roztoku neutrálního neabrazivního čistícího prostředku.
• Osvětlení je určeno pro použití během vaření a neslouží k dlouhodobému osvětlení okolního prostředí. Delší používání osvětlení výrazně snižuje životnost žárovek.

• Výměna halogenových žárovek (obr. 8).
Pokud chcete vyměnit halogenové žárovky B, odstraňte skleněný panel C pomocí efektu páky v příslušných otvorech. Vyměňte žárovky za nové žárovky stejného typu.
Výstraha: nedotýkejte se žárovky holýma rukama.

• OVLÁDÁNÍ: (obr. 9) Symboly jsou vysvětleny níže:
A = OSVĚTLENÍ
B = VYPNUTÉ
C = RYCHLOST I
D = RYCHLOST II
E = RYCHLOST III
G = indikátor ČINNOSTI MOTORU

VÝROBCE ODMÍTÁ JAKOUKOLI ZODPOVĚDNOST ZA PŘÍPADNÉ ŠKODY ZPŮSOBENÉ NEDODRŽENÍM VÝŠE UVEDENÝCH BEZPEČNOSTNÍCH UPOZORNĚNÍ.





QUESTIONS OR COMMENTS

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	3260 SAMSUNG (726-7864) 08 25 08 65 65 (euro 0,15/Min)	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213 (0,15 Min)	www.samsung.de
HUNGARY	6 - 80 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (0,10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
POLAND	0 801 801 881 / 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
SWEDEN	0771 - 400 200	www.samsung.com/se
U.K.	0870-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/uk
Republic of Ireland	0818 717 100	www.samsung.com/ie
AUSTRIA	0800- SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/at
Switzerland	0800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ch

Code No.: DE68-

3LIK0488